**CABECERA**

**YACIMIENTO**: Convento de Santa Isabel de los Reyes (Toledo, Toledo)
**MUNICIPIO:** Toledo
**PROVINCIA:** Toledo
**REF. AEHTAM:**
**REFERENCIA:** AEHTAM 6457; CIHM 8, 201
**N. INV:** Convento de Santa Isabel de los Reyes (Toledo, Toledo)
**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO
**OBJETO:** Losa
**TIPO:** Caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA
**SOPORTE:** Losa
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO
**TÉCNICA:** INCISION
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 5
**H. MAX. LETRA:**
**H. MIN. LETRA:**
**RESPONS. EPIGR.:**
**REVISORES:**
**RESPONS. ARQUEOL.:**
**CONSERV. EPG.:** Original
**CONS. ARQ.:** B
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1
**FORMA:** Rectangular
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**
Aq(u)í yaze Fernán Gómez, / camarero maior del rei don Fernando q(u)e Dios p(er)done et fiio / de don Gómez. E / finó XXIIII días de ochubre era de mil e CCC e LXIX an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 201.
**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**
Aquí yace Fernán Gómez, camarero mayor del rey don Fernando que Dios perdone e hijo de don Gómez. Y murió 24 días de octubre era de 1369 años.

Taducción dada por CIHM 8, 201.
**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 8, 201.
**SIGNARIO:** LATINO
**SEPARADORES:**
**LENGUA:** LATIN
**NÚM. TEXTOS:** 1
**METROLOGIA:**
**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Las interpunciones se realizan mediante tres puntos alineados verticalmente. El texto se distribuye a línea tirada bordeando la losa. La inscripción se realiza aprovechando los cuatro lados laterales de la lápida. Conserva restos de brea negra en las grafías. En cada lateral se dispone un escudo heráldico polilobulado. CIHM 8, 201.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica mayúscula. En lo referente a las abreviaturas, aparece abreviada la palabra p(er)done, marcándose a través de un trazo horizontal que parte el caído de la ‘p’. Las tres abreviaturas restantes que aparecen en el epitafio, aq(u)í, q(u)e y an(n)os no se han marcado con ningún signo o símbolo. Se trazan además dos letras en menor módulo, la ‘i’ en la palabra aq(u)í y la ‘e’ en q(u)e. CIHM 8, 201.

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**
**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**
**DATACIÓN:** 1331, octubre, 23 (siglo XIV).
**CRIT. DAT.:** Textual.
**CONTEXTO HALLAZGO:** Convento de Santa Isabel de los Reyes (Toledo, Toledo). En el coro. CIHM 8, 201.
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6457; CIHM 8, 201; Martínez Caviró, B. (2018). Las “magníficas señoras” y los linajes toledanos. Madrid. p. 229. Morales Cano, S. (2012). Moradas para la eternidad: la escultura funeraria gótica toledana. Madrid: Biblioteca Nueva, D. L. pp. 119-120.
**BIBL. ARQUEOL:**
**IMÁGENES**

**AEHTAM**